

<<交通运输专业英语>>

图书基本信息

书名：<<交通运输专业英语>>

13位ISBN编号：9787564302221

10位ISBN编号：7564302224

出版时间：2006-2

出版时间：西南交通大学出版社

作者：刘澜 编

页数：295

字数：536000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<交通运输专业英语>>

前言

《交通运输专业英语》出版后，在专业教学、尤其是研究生和高年级本科生专业英语学习中深受好评，本教材2008年被教育部列入普通高等教育“十一五”国家级规划教材。

本书的再版修订，进一步集合并强化了专业系统性和技能性。

全书仍由刘澜教授主编，并特邀李宗平教授、牟瑞芳教授合作编写，以加强和完善本书在铁路运输工程、交通运输安全、交通运输系统优化等方面的知识应用水平。

主要修订内容包括：1，充实、细化了交通运输专业英语综合能力的形成；2，对阅读选编文献全部进行了重新注释，采用英英注释和英汉注释相结合的形式，既突出对特定功能语言运用的综合训练，又面向语言应用环境和专业应用的特殊需求；3，增加了对阅读文献中典型句子、关键词汇及专业术语的注释和翻译，以便读者加深理解，也是对前文分类知识的应用示范；4，重新编排了文献阅读的练习题，增加了习题形式；5，对正文和附录A的部分例子做了修正、替换或补充；6，订正了原书中的文字错误或排版疏漏。

在本书修订中，硕士生张敏、宗俊雅和博士生游鹏飞、吴燕参与了阅读文献的注释工作；张敏和宗俊雅还协助进行了最后修订文稿的校正，他们在此过程中付出了辛勤的劳动，更展示出突出的才能，对此本人深表赞赏和感谢！

<<交通运输专业英语>>

内容概要

本书从交通运输专业研究和应用的实际需要出发，介绍了专业英语学习的指导思想、基本特点和具体方法。

基础知识的讲解突出词法、句法和惯用法；素材的选用着力反映了交通运输的专业方向和发展特色；英汉翻译和英文写作选用作者原创成果，以中英文对照编撰，为读者提供了一个对比分析、自主练习的演练平台。

书中还提供了关于学术会议交流和专业网址选编等实用内容及工具。

本书可作为高等院校交通运输专业研究生与高年级本科生的教材，也可作为交通运输行业管理人员和科技工作者进修使用或科研参考用书。

<<交通运输专业英语>>

书籍目录

1 交通运输专业英语学习认识 2 交通运输专业英语的基本特点 2.1 总体特点 2.2 语法特点 2.3 形态特点 3 交通运输专业英语的方法论 3.1 构成分析 3.2 要点解析 4 专业文献阅读及翻译 4.1 常用翻译技巧 4.2 特殊翻译技巧 4.3 阅读选编 4.4 翻译范例 5 专业论文写作 5.1 格式与技巧 5.2 范例 6 学术会议交流 6.1 演讲环节 6.2 讨论环节 6.3 会间交流 6.4 会议主持 附录A 交通运输专业英语常用的一些缩略词 附录B 交通运输专业英语写作常用句型 附录C 专业英语常用的拉丁缩写 附录D 交通运输专业英语相关网址选编 参考文献

<<交通运输专业英语>>

章节摘录

1 交通运输专业英语学习认识 科技英语 (English for Science and Technology) 是在自然科学和工程技术领域使用的一种英语文体, 是始于20世纪50年代的一种新的学术语体, 是随着科学技术的发展而自成一体的。

70年代以来, 科技英语在国际上引起了广泛的关注和研究, 目前已经发展成为一种重要的英语文体。从功能上看, 科技英语是现代英语的一种功能变体, 也是一种交际模式的特定语言的体现, 泛指包含一切有关科学技术的书面语和口语, 其中包括科技论文和报告、科技著作; 各类科技情报和文字资料; 有关科技问题的会谈及会议文献等。

科技英语的主要目的是要准确表达出自然界和社会生产中的各种现象, 并阐明这些现象的意义及规律性, 从而实现信息的传播与交流。

对科技英语的认识实际上涉及两方面, 一个是它的形式系统, 另一个是它的交际功能系统。

科技英语发展的前20年, 人们的工作和实践都关注于第一个系统, 并对其有了比较明确和充分的认识, 从而为科技英语的发展奠定了良好的基础。

近年来, 由于国内外学术交流的增多, 人们关注的重心开始转移到第二个系统, 即重视科技英语的交际性。

交通运输专业英语是科技英语的一种, 因此它的发展同样遵循着上述规律。

但是由于交通运输专业英语涉及的目的、社会语境、语言功能、语域都是专门针对交通运输这一学科领域的, 因此它的发展又具有专一性和特定性。

本书将把交通运输专业的英文文献作为重点解析对象, 以体现交通运输专业英语的交际性功能。

.....

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>